

Bruselj, 5. september 2022
(OR. en)

12125/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0257 (NLE)

CULT 93
AUDIO 82
POLCOM 106
RELEX 1144
COMER 101
JUR 565

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	2. september 2022
Prejemnik:	Generalni sekretariat Sveta
Št. dok. Kom.:	COM(2022) 435 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o spremembi Sklepa (EU) 2015/2169 o sklenitvi Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2022) 435 final.

Priloga: COM(2022) 435 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 2.9.2022
COM(2022) 435 final

2022/0257 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

**o spremembi Sklepa (EU) 2015/2169 o sklenitvi Sporazuma o prosti trgovini med
Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na
drugi strani**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Svet je 1. oktobra 2015 sprejel Sklep (EU) 2015/2169 o sklenitvi Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani¹.

Protokol o sodelovanju v kulturi², priložen Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani³ (v nadaljnjem besedilu: Protokol), v členu 1 vzpostavlja okvir za sodelovanje pogodbenic pri spodbujanju izmenjave kulturnih dejavnosti, dobrin in storitev, med drugim v avdiovizualnem sektorju.

Protokol vključuje določbe o upravičenosti avdiovizualnih koprodukcij do koriščenja zadevnih shem.

V skladu s členom 5(8)(b) Protokola se upravičenost po prvih treh letih podaljšuje za naknadna zaporedna enako dolga obdobja, razen če ena od pogodbenic s pisnim obvestilom najmanj tri mesece pred iztekom začetnega ali katerega koli naslednjega obdobja odloči, da se upravičenost ne podaljša.

V skladu s trenutnim členom 3(1) Sklepa (EU) 2015/2169 mora Komisija uradno obvestiti Republiko Korejo, da Unija ne bo podaljšala obdobja upravičenosti koprodukcij na podlagi člena 5 Protokola po postopku iz člena 5(8), točka (b), Protokola, razen če Svet na predlog Komisije štiri mesece pred koncem tega obdobja upravičenosti soglasno odobri nadaljevanje upravičenosti.

Sodišče je s sodbo z dne 1. marca 2022 v zadevi Komisija proti Svetu⁴ odločilo, da postopek iz člena 3(1) Sklepa Sveta (EU) 2015/2169 ni v skladu s členom 218 PDEU, saj določa, da Svet glasuje soglasno. Pravilo glasovanja, ki se uporablja za sprejetje odločitev iz člena 3(1) Sklepa Sveta (EU) 2015/2169, bi moralo biti pravilo iz člena 218(8) PDEU, prvi pododstavek, in sicer glasovanje s kvalificirano večino v Svetu.

Zato bi bilo treba črtati zahtevo, da mora Svet pri odločanju o nadaljevanju upravičenosti odločati soglasno.

2. PRAVNA PODLAGA

• Pravna podlaga

Predlog spreminja Sklep Sveta (EU) 2015/2169 in bi ga bilo zato treba sprejeti na isti pravni podlagi, in sicer na členih 91, 100(2), 167(3) in 207 v povezavi s členom 218(6)(a)(v) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), pri čemer Svet po pridobitvi soglasja Parlamenta odloča s kvalificirano večino.

• Izbira instrumenta

Predlog spreminja Sklep Sveta (EU) 2015/2169.

¹ [UL L 307, 25.11.2015, str. 2.](#)

² [UL L 127, 14.5.2011, str. 1418.](#)

³ [UL L 127, 14.5.2011, str. 6.](#)

⁴ [Sodba Sodišča z dne 1. marca 2022, Komisija/Svet, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.](#)

Predlog

SKLEP SVETA

o spremembi Sklepa (EU) 2015/2169 o sklenitvi Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91, člena 100(2), člena 167(3) in člena 207 v povezavi s členom 218(6), točka (a)(v), Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 1. oktobra 2015 sprejel Sklep (EU) 2015/2169 o sklenitvi Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani⁵.
- (2) Protokol o sodelovanju v kulturi⁶, priložen Sporazumu o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani⁷ (v nadaljnjem besedilu: Protokol), v členu 1 vzpostavlja okvir za sodelovanje pogodbenic pri spodbujanju izmenjave kulturnih dejavnosti, dobrin in storitev, med drugim v avdiovizualnem sektorju.
- (3) Protokol vključuje določbe o upravičenosti avdiovizualnih koprodukcij do koriščenja zadevnih shem.
- (4) V skladu s členom 5(8), točka (b), Protokola se upravičenost po prvih treh letih podaljšuje za naknadna zaporedna enako dolga obdobja, razen če ena od pogodbenic s pisnim obvestilom najmanj tri mesece pred iztekom začetnega ali katerega koli naslednjega obdobja odloči, da se upravičenost ne podaljša.
- (5) V skladu s členom 3(1) Sklepa (EU) 2015/2169 mora Komisija uradno obvestiti Korejo o nameri Unije, da ne podaljša obdobja upravičenosti koprodukcij na podlagi člena 5 Protokola po postopku iz člena 5(8), točka (b), Protokola, razen če Svet na predlog Komisije štiri mesece pred koncem obdobja upravičenosti soglasno odobri nadaljevanje upravičenosti.
- (6) Sodišče je s sodbo z dne 1. marca 2022 v zadevi Komisija proti Svetu⁸ odločilo, da postopek iz člena 3(1) Sklepa (EU) 2015/2169 ni v skladu s členom 218 PDEU, saj določa, da Svet glasuje soglasno. Pravilo glasovanja, ki se uporablja za sprejetje odločitev iz člena 3(1) Sklepa (EU) 2015/2169, bi moralo biti pravilo iz člena 218(8) PDEU, prvi pododstavek, in sicer glasovanje s kvalificirano večino v Svetu.

⁵ [UL L 307, 25.11.2015, str. 2.](#)

⁶ [UL L 127, 14.5.2011, str. 1418.](#)

⁷ [UL L 127, 14.5.2011, str. 6.](#)

⁸ [Sodba Sodišča z dne 1. marca 2022, Komisija/Svet, C-275/20, ECLI:EU:C:2022:142.](#)

- (7) Zato bi bilo treba črtati zahtevo, da mora Svet pri odločanju o nadaljevanju upravičenosti odločati soglasno.
- (8) Za hitro izvršitev sodbe bi moral ta sklep v skladu s členom 266 PDEU začeti veljati na dan sprejetja —

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

V členu 3(1) Sklepa (EU) 2015/2169 se črta tretji stavek.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju,

*Za Svet
predsednik*